



**RZECZPOSPOLITA POLSKA**  
**REPUBLIC OF POLAND**

**Główny Inspektorat Weterynarii - General Veterinary  
Inspectorate**

STAN ZAKAŹNYCH CHOROÓB ZWIERZĘCYCH  
MONTHLY REPORT ON NOTIFIABLE ANIMAL DISEASES  
**Styczeń/January/2009**

## UWAGA-REMARK

Liczby oznaczają nazwy powiatów, wyszczególnionych na stronie 4, w których dana choroba została stwierdzona w okresie sprawozdawczym. Cyfra w nawiasie oznacza liczbę miejscowości w powiecie.

Numbers mean names of districts, mentioned on the page 4, in which certain disease has been reported in reporting period. Number in brackets means number of villages in certain districts.

\* liczba w nawiasie oznacza liczbę chorych zwierząt.

\* number in brackets means number of ill animals

1. Trzęsawka owiec – forma atypowa/ **Atypical scrapie** 3015(1)

2. Wścieklizna zwierząt dzikich <sup>\*)</sup>/ 0618(1)

### **Rabies of wild animals**

Warszawa, **lutny 2009**

Warsaw, **February 2009**

**Choroby nigdy nie notowane / (Diseases never occurred)**

**Chief Veterinary Officer**

**DVM Janusz Związek**

1. Pęcherzykowe zapalenie jamy ustnej

**(Vesicular stomatitis)**

2. Pomór małych przeżuwaczy **(Peste des petits**

**ruminants)**

3. Guzowata choroba skóry bydła **(Lumpy skin disease)**

4. Gorączka doliny Rift **(Rift valley fever)**

5. Choroba niebieskiego języka **(Bluetongue)**

6. Afrykański pomór koni **(African horse sickness)**

7. Afrykański pomór świń **(African swine fever)**

### **Ostatni przypadek stwierdzony w roku / (The last reported outbreak in year)**

1. Księgosusz **(Rinderpest)** 1921

2. Zaraza płucna bydła **(Contagious bovine pleuropneumonia)** 1936

3. Ospa owiec i kóz **(Sheep and goat pox)** 1950

4. Zaraza stadnicza koni **(Dourine)** 1951

5. Nosacizna **(Glanders)** 1957

6. Niedokrwistość zakaźna koni **(EIA)** 1960

7. Choroba cieszyńska **(Enterovirus encephalomyelitis)** 1967

8. Pryszczycza **(Foot and mouth disease)** 1971

9. Choroba pęcherzykowa świń **(SVD)** 1972

10. Rzekomy pomór drobiu **(Newcastle disease)** 1974

11. Klasyczny pomór świń **(Classical swine fever)** 1994

12. Wysoce zjadliwa grypa ptaków u ptaków dzikich **(Highly pathogenic avian influenza in wild birds)** 2007

13. Wysoce zjadliwa grypa ptaków u drobiu **(Highly pathogenic avian influenza in poultry)** 2007

## UWAGA-REMARK

### Województwa według kolejności – Voivodships in alphabetical order

1. 02 - dolnośląskie, 04 - kujawsko-pomorskie, 06 - lubelskie, 08 - lubuskie, 10 - łódzkie, 12 - małopolskie, 14 - mazowieckie, 16 - opolskie, 18 - podkarpackie, 20 - podlaskie, 22 - pomorskie, 24 - śląskie, 26 - świętokrzyskie, 28 - warmińsko-mazurskie, 30 - wielkopolskie, 32 - zachodniopomorskie.

2. Liczby w rubrykach 6 i 7 oznaczają ilości miejscowości i zagród, w których stwierdzono chorobę w okresie sprawozdawczym.

Numbers in section 6 and 7 mean numbers of villages and farms where certain disease was reported in reporting period.

L.p.	NAZWA CHOROBY NAME OF THE DISEASE	Województwa nazwane liczbami Name of voivodships in numbers	Województw Voivodships	Powiatów Districts	Miejscowości Villages	Zagród Farms
1	2	3	4	5	6	7
1.	Trzęsawka owiec – forma atypowa/ <b>Atypical scrapie</b>	30	1	1	1	1
2.	Wścieklizna zwierząt dzikich*/ <b>Rabies of wild animals</b>	06	1	1	1	1

\* **Wściekliznę stwierdzono u:/ Rabies has been reported in :**

**1 lisa/1 fox.**

### UWAGA!!!/WARNING!!!

#### **Korekta/Corrigendum**

W biuletynie „STAN ZAKAŻNYCH CHORÓB ZWIERZĘCYCH” za miesiąc luty 2008r., omyłkowo zamieszczono informację o **1 przypadku wścieklizny u lisa** w województwie lubelskim, w powiecie Tomaszów Lubelski 0618(1).

In “MONTHLY REPORT ON NOTIFIABLE ANIMAL DISEASES” of February 2008, by mistake information about **1 case of rabies in fox was included** in lubelskie voivodship, in Tomaszow Lubelski district 0618(1).

W biuletynie „STAN ZAKAŻNYCH CHORÓB ZWIERZĘCYCH” za miesiąc sierpień 2008, zamieszczono informację o **2 przypadkach wścieklizny u nietoperzy** w województwie pomorskim, w powiecie miasto Gdańsk 2261(1) oraz w powiecie miasto Gdynia 2262(1). Badanie odwoławcze próbek wykonane w Krajowym Laboratorium Referencyjnym dało wynik negatywny.

In “MONTHLY REPORT ON NOTIFIABLE ANIMAL DISEASES” of August 2008, information about **2 cases of rabies in bats was included** in pomorskie voivodship, in Gdansk city district 2261(1) and Gdynia city district 2262(1). Confirmatory tests performed in National Reference Laboratory were negative.

W biuletynie „STAN ZAKAŻNYCH CHORÓB ZWIERZĘCYCH” za miesiąc listopad 2008, omyłkowo zamieszczono informację o **1 przypadku wścieklizny u lisa** w województwie lubelskim, w powiecie Krasnystaw 0606(1).

In “MONTHLY REPORT ON NOTIFIABLE ANIMAL DISEASES” of November 2008, by mistake information about **1 case of rabies in fox was included** in lubelskie voivodship, in Krasnystaw district 0606(1).

